

ДОГОВОР

„ДОСТАВКА НА РАЗХЛАДИТЕЛНИ НАПИТКИ (ИЗВОРНА ВОДА) ЗА РАБОТЕЩИТЕ В „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД НА ОТКРИТО, ПРИ ВИСОКИ ЛЕТНИ ТЕМПЕРАТУРИ

№ 135 / 14.06 2016г.

Днес, 14.06 2016 г. (две хиляди и шестнадесета година) в град София, между:

1. „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД, регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията под ЕИК 121396123, със седалище и адрес на управление гр. София 1700, район „Студентски“, ул. „Академик Стефан Младенов“ № 1, бл. 31, представлявано от **ДЕЯН ДЪНЕШКИ - ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**, наричано по - нататък „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“

и

2. „НОВА ТРЕЙД“ ЕООД, регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията под ЕИК 115144922, със седалище и адрес на управление: гр. Съединение, ул. „Шипка“ № 3, представлявано от **СТОЯН КУЗМАНОВ УЗУНОВ**, наричано по-нататък „ИЗПЪЛНИТЕЛ“.

На основание чл. 101е, ал.1 от Закона за обществените поръчки след възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Доставка на разхладителни напитки (изворна вода) за работещите в „Български пощи“ ЕАД на открито, при високи летни температури“ и при условията на класираното на първо място предложение, съгласно протокол от 13.05.2016 г. утвърден от Главен изпълнителен директор на „Български пощи“ ЕАД, се сключи настоящият Договор.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема при условията на настоящия договор да достави **180 489 (сто и осемдесет хиляди четиристотин осемдесет и девет)** бр. бутилки с вместимост 0,5 литра изворна вода за работещите на открито при високи летни температури служители на „Български пощи“ ЕАД в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** /Приложение №1 - неразделна част от договора/ и Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** /Приложение № 2/.

(2) Периодичност на доставките:

- до 7 дни след подписване на договора – **90 245** бутилки;
- 20 дни след първата доставка – **90 244** бутилки;

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД
ул. „Академик Стефан Младенов“ № 1
бл. 31, 1700 София, тел. 02 / 949 32 80
факс: 02 / 962 53 29
www.bgpost.bg

BULGARIAN POSTS PLC
1, Academic Stefan Mladenov Str., bl. 31,
1700 Sofia, Bulgaria, tel: +359 2 949 32 80,
fax: + 359 2 962 53 29
info@bgpost.bg



Intertek

II. ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок на действие до пълното изпълнение на предмета на договора, съгласно чл. 1.

III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обща сума в размер на **37 541.71** (тридесет и седем хиляди петстотин четиридесет и един лева и седемдесет и една стотинки) без включен ДДС, при единична цена на бутилка от 0.5 литра – 0.208 (нула цяло две нула осем) без ДДС.

(2) За изпълнение на доставките, предмет на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата на заявените по реда на чл. 1, ал. 2 количества изворна вода, по посочените цени в ал. 1.

(3) Единичните цени на изворната вода и общата цена за изпълнение на договора са твърди и не подлежат на преразглеждане за срока на договора.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** превежда сумите за всяка извършена доставка по банков път, по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок от 20 (двадесет) работни дни, след представяне в счетоводството на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на оригинални данъчни фактури, придружени от двустранно подписани приемно-предавателни протоколи.

Банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е:

Банка: „Сн Банк“ ЕАД

IBAN: BG 97 BUIB 9888 1037 8438 00

BIC: BUIBBGSF

(5) Плащането се извършва от ЦУ на „Български пощи“ ЕАД.

IV. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОСТАВКАТА

Чл. 5. Доставките на минералната вода ще се извършват в Българския разменно-сортировъчен център, на адрес: 1900 гр. София, кв. „Нова Враждебна“, ул. „Челонешко шосе“ № 31.

V. ОПАКОВКА

Чл. 6. (1) Доставяните бутилки с изворна вода да бъдат опаковани по 12 /дванадесет/ броя в полиетиленов плик.

(2) Опаковката да осигурява запазване на стоката от всякакви повреди, дължащи се на атмосферни условия и транспорт. Изпълнителят носи отговорност за вреди, произлезли от неподходяща опаковка.

VI. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл. 7. (1) Собствеността върху доставките, предмет на този договор, преминава върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от момента на предаването им в склада на БРСЦ, за което се съставят и подписват двустранно приемно-предавателни протоколи от упълномощени представители на страните. От момента на подписване на съответния протокол върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** преминават всички рискове.

(2) В приемно-предавателните протоколи се посочват видът, количеството и качеството на получените доставки.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 8. Права и задължения на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

8.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** точно изпълнение на задълженията му по договора.

8.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква и получава своевременно информация за възникнали проблеми във връзка с изпълнението на договора и да оказва съдействие за решаването им.

8.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска замяна на определен вид от минералната вода с друг вид, за срока на договора, в рамките на стойността, посочена в чл. 3, като общата бройка на доставените бутилки минерална вода не следва да бъде по-малка от посочената в чл.1, ал. 1 от настоящия договор.

8.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати договорената цена в размера, по начина и в сроковете, определени в раздел III на настоящия договор.

Чл. 9. Права и задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

9.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да достави **180 489 (сто и осемдесет хиляди четиристотин осемдесет и девет) бр.** 0,5-литрови бутилки изворна вода за работещите на открито при високи летни температури служители на „Български пощи“ ЕАД.

9.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен при установяване на недостатъци на доставените от него бутилки с изворна вода в срок до 24 (двадесет и четири) часа да осигури тяхната подмяна.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 10 (1) При подписване на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на договора в размер на **1 126.25 (хиляда сто двадесет и шест лева и двадесет и пет стотинки) лева**, представляваща 3% от стойността на поръчката..

(2) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** без да се дължи лихва на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 11. В случай на прекратяване на договора по причина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** гаранцията за изпълнение на договора не се възстановява.

Чл. 12. В случай на неизпълнение на други задължения по този договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото да задържи съответна част от гаранцията за изпълнение на договора.

Чл. 13. В случаите, посочени в чл.11 и чл. 12 и при условие, че размерът на вредите е по-голям от размера на гаранцията за изпълнение на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да търси обезщетение за вреди.

IX. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14. При забава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за плащане на цената по чл. 3 с повече от 20 (двадесет) работни дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на законната лихва за всеки просрочен ден, но не повече от 2 % от стойността на съответната доставка.

14.1. При забавено изпълнение предмета на настоящия договор с повече от 7 (седем) календарни дни, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5 % , за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността на договора.

14.2. При забава, частично или пълно неизпълнение на дадена партида от договора с повече от 10 (десет) дни от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати едностранно договора, като в този случай **Изпълнителят** дължи неустойка в размер на 10 % от цената на договора.

14.3. В случай, че неизправна страна е **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** упражнява правата си по чл. 12 от договора.

14.4. При виновно неизпълнение на останалите задължения на страните по договора, неизправната страна отговаря за всички преки и непосредствени вреди и пропуснати ползи.

Х. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. (1) Договорът може да бъде прекратен в следните случаи:

1. при изтичане на срока и неговото изпълнение;
2. от всяка една от страните едностранно с едноседмично писмено предизвестие при неизпълнение на задълженията по него от другата страна, продължило повече от 10 (десет) дни;
3. по взаимно съгласие, с писмено споразумение, уреждащо всички имуществени въпроси, между страните.

(2) Едностранно прекратяване на договора се допуска както при пълно неизпълнение, така и при частично, лошо или забавено изпълнение съгласно условията на чл. 87 – 88 от ЗЗД.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на обективни обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения.

ХІ. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 17. Страните по настоящия договор не отговарят за неизпълнението му, причинено в резултат на непредвидени обстоятелства.

1. „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

2. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на възникване на непредвидено обстоятелство, тя не може да се позовава на него, при положение, че към момента на настъпване на срока за изпълнение същото не е било възникнало.

3. Непредвидено обстоятелство не е основание за отпадане отговорността по р. IX, ако засегнатата страна е могла да предвиди и предотврати настъпването на вредите и загубите.

4. Страната, засегната от непредвидено обстоятелство, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 5 - дневен срок от настъпването на такова.

5. Докато трае непредвиденото обстоятелство се спира изпълнението на задълженията по договора. Срокът на договора автоматично се продължава със срока на действие на непредвиденото обстоятелство.

6. Не може да се позовава на непредвидено обстоятелство онази страна, поради чиято небрежност или умишлени действия е настъпило същото.

7. Липсата на парични средства не представлява непредвидено обстоятелство.

ХІІ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 18. Всички уведомления, които страните са задължени да си изпращат една на друга във връзка с този Договор, се правят в писмена форма и могат да се доставят лично или чрез препоръчано писмо, куриер или факс съобщение, изпращани както следва:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

„БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД

Адрес: 1700 София, ул. „Академик Ст. Младенов“ №1, бл.31

Факс: 962 53 29

На вниманието на: **ДЕЯН ДЪНЕШКИ** – Главен изпълнителен директор

Банка: „Централна кооперативна банка“ АД.

IBAN: BG67CECB97901042981001

BIC: CECBBGSF



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„НОВА ТРЕЙД“ ЕООД

Адрес: гр. Съединение, ул. „Шипка“ № 3

Факс: +359 32 277 404

На вниманието на: Николай Богоев – регионален мениджър

Съобщ. чл. 42 ДОРК

Чл. 19. (1) Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма от упълномощените представители на страните и изпратени на съответните адреси, посочени в договора. Ако някоя от страните промени адреса си, следва незабавно да уведоми другата за направените промени. Адресите на страните по договора са, както следва:

- на **Изпълнителя:** гр. Съединение, ул. „Шипка“ № 3

Лице за контакт: Николай

2 786, факс: 032 277 404, е

- mail: nikolai.bogoev

- на **Възложителя**

ЗАМТ. Съобщ. чл. 2

331D

бл. 31 : Лице за к

(2) Лицето, посочено като представляващо **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в предходната алинея се счита за изрично упълномощено и отговорно относно заявяването, доставянето и приемането на съответните партии с минерална вода.

Чл. 20. Всяка Страна ще бъде надлежно уведомена в писмена форма в тридневен срок от другата Страна относно промени в адреса. Пропускът да се уведоми или неправилното уведомление за промяната на адреса, ще освободи другата Страна от отговорност за неточно изпращане на съобщенията, изисквани по този Договор, освен ако промяната е настъпила по силата на приложим закон.

Чл. 21. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 22. Този Договор се прилага и тълкува съгласно законите на Република България.

Чл. 23. За всички неуредени въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и на Закона за задълженията и договорите.

Договорът, заедно с описа на приложенията към него бе съставен и подписан в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Опис на приложенията:

1. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
2. Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
3. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. Гаранция за изпълнение на договора;
5. Документи, издадени от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ДЕЯН ДЪНЕШКИ

ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН

Съобщ. чл. 2

331D

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Съобщ. чл. 2

331D

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЗА ДОСТАВКА НА РАЗХЛАДИТЕЛНИ НАПИТКИ (ИЗВОРНА ВОДА) ЗА РАБОТЕЩИТЕ В „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД

I. Предмет на поръчката – доставка на изворна вода за работещите на открито, при високи летни температури.

II. Изисквания към доставката:

1. Изворната вода да отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели“, приета с ПМС № 178 от 23.07.2004 г. (изм. и доп., ДВ, бр. 66 от 25.07.2008 г., в сила от 25.07.2008 г.).

2. Да бъде представена информация за качеството на предлаганата изворна вода, съгласно Наредба № 9 от 2001 г. за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели, обн. ДВ, бр. 30 от 28.03.2001 г., изм. и доп. Обн. ДВ бр. 15 от 21.02.2012 г.

3. Изворната вода да е негазирана, подходяща за ежедневна консумация.

4. Етикетът на бутилката трябва да съдържа информация за:

- описание на водата съгласно Наредбата за изискванията за етиктирането и представянето на храните, обн. ДВ, бр. 62 от 28.07.2000 г. изм. и доп. Обн. ДВ, бр. 84 от 27.09.2013 г.;

- използваните методи за обработка на водата и стойности за обща минерализация или електропроводимост и активна реакция;

- ако изворната вода е със съдържание на минерални соли до 50 mg/l, да бъде изписан текстът „С много ниска минерализация“;

- ако изворната вода е със съдържание на минерални соли до 300 mg/l, да бъде представен Сертификат от МЗ по чл.5 от Наредбата за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели (или еквивалент).

5. Срок на годност: не по-малко от 3 (три) месеца от датата на доставка.

6. Производителят на изворна вода да е сертифициран по ISO 9001:2000 или еквивалентен.

7. Изворната вода да е бутилирана в бутилки от PET материал.

III. Място, брой и количество на доставките:

1. Място на изпълнение - Български разменен сортировъчен център – гр. София, кв. Нова Враждебна, ул. „Челопешко шосе“ № 31.

2. Доставката да бъде на две партии:

- до 7 дни след подписване на договора - 90 245 бутилки;
- 20 дни след първата доставка - 90 244 бутилки.

3. Общо количество – 180 489 бутилки с вместимост 0,5 л.

Изготвил:

Залчено
съгласно
от. 2 3318

ОДОБИЛ:

Залчено
съгласно
от. 2 3318



Приложение №3
/образец на техническо предложение/

“НОВА ТРЕЙД“ ЕООД
/наименование на участника/

ДО
ЦЕНТРАЛНОТО УПРАВЛЕНИЕ
НА „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД
УЛ. „АКАД. СТЕФАН МЛАДЕНОВ“
№1, БЛОК 31
1700 – СОФИЯ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана
по реда на чл.101а, ал.2 от ЗОП с предмет:

*„Доставка на разхладителни напитки (изворна/трапезна вода) за работещите в
„Български пощи“ ЕАД на открито, при високи летни температури*

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

В отговор на публикувана от вас поканата за изпълнение на обществена поръчка
чрез публична покана с предмет:

*„Доставка на разхладителни напитки (изворна вода) за работещите в
„Български пощи“ ЕАД на открито, при високи летни температури*

Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение, като декларираме,
че:

1. Приемам/е изцяло, без резерви или ограничения в тяхната цялост, условията на
Техническата спецификация (Приложение №1) към поканата на Възложителя.

2. Предлагам/е да изпълня/им услугите по предмета на поръчката, в
съответствие с изискванията на Техническата спецификация (Приложение №1) на
Възложителя, както следва:

2.1 Изворната вода отговаря на изискванията на „Наредба за
изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни
води, предназначени за питейни цели“, приета с ПМС № 178 от 23.07.2004
г.(изм. и доп., ДВ, бр. 66 от 25.07.2008 г. , в сила от 25.07.2008 г.).

2.2 Представената информация за качеството на предлаганата изворна
вода е съгласно Наредба № 9 от 2001 г. за качеството на водата,

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД
ул. "Академик Стефан Младенов" № 1
бл. 31, 1700 София, тел. 02 / 949 32 80
факс: 02 / 962 53 29
www.bgpost.bg

BULGARIAN POSTS PLC
1, Academic Stefan Mladenov Str., bl. 31,
1700 Sofia, Bulgaria, tel: +359 2 949 32 80,
fax: + 359 2 962 53 29
info@bgpost.bg



предназначена за питейно-битови цели, обн. ДВ, бр.30 от 28.03.2001г., изм. и доп. Обн. ДВ бр. 15 от 21.02.2012г.

2.3 Изворната вода е негазирана, подходяща за ежедневна консумация.

2.4 Етикетът на бутилката съдържа информация за:

- описание на водата съгласно Наредба за изискванията за етиктирането и представянето на храните, обн. ДВ, 62 от 28.07.2000 г. Изм. и доп. Обн. ДВ, бр. 84 от 27.09.2013 г.;

- използваните методи за обработка на водата и стойности за обща минерализация или електропроводимост и активна реакция;

- изворната вода не е със съдържание на минерални соли до 50 mg/l

- изворната вода не е със съдържание на минерални соли до 300 mg/l

2.5 Срок на годност: не по-малко от 3 (три) месеца от датата на доставка.

2.6 изворната вода е сертифициран по ISO 9001:2008, ISO 14 0001:2004: IFS Food-version 6

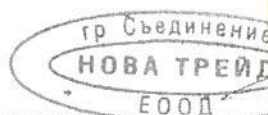
2.7 Изворната вода е бутилирана в бутилки от PET материал.

3. Настоящата оферта е валидна не по - малко от 90 дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.

Дата: 25.04.2016 г.

Подпис и печат :

/длъжност и име/



м. 2

3310



Приложение № 4

/образец на ценово предложение/

“НОВА ТРЕЙД“ ЕООД
/наименование на участника/

ДО
ЦЕНТРАЛНОТО УПРАВЛЕНИЕ
НА „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД
УЛ. „АКАД. СТЕФАН МЛАДЕНОВ“
№1, БЛОК 31
1700 – СОФИЯ

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана
по реда на чл.101а, ал. 2 от ЗОП с предмет:

*„Доставка на разхладителни напитки (изворна вода) за работещите в
„Български пощи“ ЕАД на открито, при високи летни температури*

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като се запознах /-ме с поканата за възлагане на обществена
поръчка с предмет:

*„Доставка на разхладителни напитки (изворна вода) за работещите в
„Български пощи“ ЕАД на открито, при високи летни температури , чрез
публична покана долуподписаният/-те*

Стоян Кузманов Узунов – Управител на „Нова Трейд“ ЕООД
заявявам следното:

Предлагам/е цена в размер на 37 541.71 /тридесет и седем хиляди петстотин
четиредесет и един лев и седемдесет и една стотинки/ лв. без включен ДДС, в която са
включени всички разходи, свързани с цялостното изпълнение на поръчката в
описания ѝ в публичната покана и приложенията към нея вид, включително
транспортни разходи.

Дата: 25.04.2016 г.

Подпис и печат :
/длъжност и име/

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД
ул. "Академик Стефан Младенов" № 1
бл. 31, 1700 София, тел. 02 / 949 32 80
факс: 02 / 962 53 29
www.bgpost.bg

BULGARIAN POSTS PLC
1, Academic Stefan Mladenov Str., bl. 31,
1700 Sofia, Bulgaria, tel: +359 2 949 32 80,
fax: + 359 2 962 53 29
info@bgpost.bg



Intertek